

PB-Q1002

# WATERPROOF POWER BANK

**DAN** Brugermanual**LAV** Lietošanas pamācība**DEU** Benutzerhandbuch**LIT** Naudojimo instrukcija**ENG** User manual**NLD** Gebruiksaanwijzing**EST** Kasutusjuhend**NOR** Brukermanual**FIN** Käyttöopas**POL** Instrukcja obsługi**FRA** Manuel d'utilisation**SPA** Manual del usuario**HUN** Felhasználói kézikönyv**SWE** Användarmanual

## DAN



Tak fordi du valgte DELTA CO!

1. USB-A-udgangsport (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C-udgangsport (DC 5 V / 3 A).  
USB-C kan også bruges som input (DC 5 V / 3 A)
3. LED-indikator knap, der viser tændt/slukket og batteriniveau. Tryk for at se resterende opladning. Knappen bruges også til at tænde/slukke for lommelygten og sende SOS nødsignal.
4. LED-indikator, der viser resterende batteriniveau 0-100%.
5. Vandtæt låg
6. Lommelygte

## Brugsanvisning

Forbind med din enhed ved brug af et USB-kabel. opladning begynder automatisk.

Tryk én gang på knappen for at se den resterende opladning. LED-indikatoren for batteriniveau blinker, når strømbanken oplades.

Hold knappen i 3 sekunder for at tænde eller slukke for lommelygten.

Mens lommelygten er tændt: Tryk én gang på knappen for at skifte lysstyrke mellem lav, medium og høj.

Mens lommelygten er slukket: Tryk to gange på knappen, og lommelygten starter et blinkende SOS-lyssignal i morse-kode (blinker hurtigt og langsomt skiftevis). Tryk på knappen to gange igen for at afbryde det blinkende SOS-signal.

## Sikkerhedsinstrukser

1. Læs alle instrukser.
2. Dette produkt indeholder lithium-ion/lithium-polymer celler, må ikke gennembøres eller brændes.
3. Powerbanken genererer varme, når den oplades. Brug det i et godt ventileret område under opladning, og dæk den ikke til.
4. Hold strømbanken væk fra ekstreme temperaturer (både varme og kulde) og direkte sollys.

5. Brug ikke powerbanken, hvis der er sandsynligt, at den er blevet beskadiget.
6. Powerbankens porte skal være fri for støv o.l., der kan forhindre korrekt tilslutning.
7. Brug ikke powerbanken til andet end den tilsigtede anvendelse.
8. Powerbanken er ikke et legetøj og skal holdes utilgængelig for børn.
9. Undgå at adskille, åbne eller prøve at reparere powerbanken.
10. Undgå at kaste eller håndtere strømbanken groft. Den bør håndteres forsigtigt.
11. Dette produkt kan bruges under vand (IP67), men kun hvis det vandtætte låg er lukket. Hvis produktet er blevet brugt i vandet, skal man tørre det af og tørre det ordentligt, inden man fjerner det vandtætte låg.
12. Undgå at udsætte USB-porte for fugt, vand eller andre væsker.

## Vedligeholdelse af batteri

For at maksimere powerbankens levetid bør man oplade powerbanken med små strømme.

Opladning med små strømme vil dog øge opladningstiden. Vi anbefaler at oplade powerbanken til maks. 90% af dens kapacitet og undgå at aflade den til mindre end 10%.

Strømbanken skal undgå ekstreme temperaturer, både kulde og varme.

Powerbankens levetid bevarer ca. 80% af den maksimale opladningskapacitet efter 500 cyklusser på 5 timers opladning og afladning ved ca. 25 °C omgivelsestemperatur.

Hvis powerbanken ikke er i brug, skal den oplades en gang pr. 6 måneder.

## Bortskaffelse

Bør bortskaffes ansvarligt, lokale regler vedrørende bortskaffelse af batterier bør følges.

## Garanti

Se venligst [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) for garantioplysninger.

## Support

Flere produktoplysninger kan findes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu). Kontakt os via e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## DEU



Vielen Dank, dass Sie sich für DELTACO entschieden haben!

1. USB-A-Ausgangsanschluss (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C-Ausgangsanschluss (DC 5 V / 3 A).  
USB-C kann auch als Eingang verwendet werden (DC 5 V / 3 A)
3. LED-Anzeigetaste für Ein / Aus und Batteriestand. Drücken Sie, um die verbleibende Ladung anzuzeigen.
4. LED-Anzeige für Batteriestand zeigt die verbleibende Ladung an, 0-100 %.
5. Wasserdichter Deckel
6. Taschenlampe

## Verwendung

Verbinden Sie Ihr Gerät mit einem USB-Kabel. Es wird automatisch aufgeladen.

Drücken Sie einmal auf die Taste, um die verbleibende Ladung anzuzeigen. Die LED-Anzeige für den Batteriestand blinkt, wenn die Powerbank aufgeladen wird.

Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.

Während die Taschenlampe eingeschaltet ist: Drücken Sie einmal auf die Taste, um die Lichtleistung zwischen Niedrige Lichtleistung, Mittlere Lichtleistung und Hohe Lichtleistung zu ändern.

Während die Taschenlampe ausgeschaltet ist: Drücken Sie zweimal auf die Taste und die Taschenlampe startet ein blinkendes SOS-Lichtsignal im Morsecode (alternativ blinkt schnell und langsam). Drücken Sie die Taste erneut zweimal, um das blinkende SOS-Signal zu löschen.

## Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie alle Anweisungen durch.
2. Dieses Produkt enthält Lithium-Ionen / Lithium-Polymer-Zellen, die nicht durchstoßen oder verbrennen.

3. Die Powerbank erzeugt beim Laden Wärme. Verwenden Sie sie beim Laden an einem gut belüfteten Ort und decken Sie sie nicht ab.

4. Halten Sie die Powerbank von extremen Temperaturen (heiß und kalt) und direkter Sonneneinstrahlung fern.

5. Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass sie beschädigt wurde.

6. Halten Sie die Powerbank-Anschlüsse frei von Staub oder Ähnlichem, da dies den ordnungsgemäßen Anschluss beeinträchtigen kann.

7. Verwenden Sie die Powerbank nur für den vorgesehenen Zweck.

8. Die Powerbank ist kein Spielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

9. Zerlegen, öffnen oder reparieren Sie die Powerbank nicht.

10. Lassen Sie die Powerbank nicht fallen und behandeln Sie sie nicht grob. Mit Vorsicht behandeln.

11. Dieses Produkt kann unter Wasser (IP67) verwendet werden, jedoch nur, wenn der wasserdichte Deckel geschlossen ist. Wenn das Produkt mit Wasser verwendet wurde, wischen Sie es ab und trocknen Sie es ordnungsgemäß ab, bevor Sie den wasserdichten Deckel entfernen.

12. Setzen Sie die USB-Anschlüsse keiner Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.

## Batteriepflege

Um die Lebensdauer der Powerbank zu maximieren, können Sie die Powerbank mit kleineren Strömen aufladen. Das Laden mit kleinen Strömen verlängert jedoch die Ladezeit.

Wir empfehlen, die Powerbank auf maximal 90 % ihrer Kapazität aufzuladen und zu vermeiden, dass es zu weniger als 10 % aufgeladen wird. Halten Sie die Powerbank von extremen Temperaturen fern, sowohl kalt als auch heiß.

Die Lebensdauer der Powerbank behält nach 500 Zyklen von 5 Stunden Laden und Entladen bei ca. 25 °C Umgebungstemperatur etwa 80 % der maximalen Ladekapazität.

Wenn die Powerbank nicht verwendet wurde, sollte sie einmal alle 6 Monate aufgeladen werden.

## Entsorgung

Verantwortungsbewusst entsorgen, örtliche Vorschriften zur Entsorgung von Batterien beachten.

## Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)

## ENG



Thank you for choosing DELTAACO!

1. USB-A output port (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C output port (DC 5 V / 3 A).  
USB-C can also be used as input (DC 5 V / 3 A)
3. On/off and battery level LED indicator button. Press to see remaining charge.  
And to turn the flashlight on/off and to send SOS distress signal.
4. Battery level LED indicator, shows remaining charge, 0-100 %.
5. Waterproof lid
6. Flashlight

## Usage

Connect to your device using a USB cable. It starts charging automatically.

Single press on the button to see the remaining charge.

The battery level LED indicator flashes when the power bank is being charged.

Press and hold the button for 3 seconds to turn the flashlight on or off.

While the flashlight is on: Single press on the button to change brightness between: Low, medium and high.

While the flashlight is off: Double press on the button and the flashlight will start a blinking SOS light signal in morse code (alternatively blinking fast and slow flashes). Double press the button again to cancel the blinking SOS signal.

## Safety instructions

1. Read all instructions.
2. This product contains lithium-ion/lithium-polymer cells, do not pierce or burn.
3. The power bank will generate heat when charging. Use it in a well-ventilated area when charging and do not cover.
4. Keep the power bank away from extreme temperatures

(both hot and cold) and direct sunlight.

5. Do not use the power bank if there is a possibility that it has been damaged.
6. Keep the power bank ports free from dust or similar that may prevent proper connections.
7. Do not use the power bank for anything other than its intended use.
8. The power bank is not a toy. Keep out of reach of children.
9. Do not dismantle, open or try to repair the power bank.
10. Do not drop or handle the power bank roughly. Handle with care.
11. This product can be used under water (IP67), but only if the waterproof lid is closed. If the product has been used with water, make sure you wipe it off and dry it properly before removing the waterproof lid.
12. Do not expose the USB ports to humidity, water or other liquids.

## Battery care

To maximize the lifespan of the power bank, you can charge the power bank with smaller currents.

However, charging with a small currents will increase the charging time.

We recommend charging the power bank to max 90% of its capacity and avoid discharging it to less than 10% charge.

Keep the power bank away from extreme temperatures, both cold and heat.

The lifespan of the power bank retains about 80% of max charge capacity, after 500 cycles of 5 hours charge and discharge at about 25°C ambient temperature.

If the power bank has not been in use, it should be recharged once per 6 months.

## Disposal

Dispose responsibly, follow local regulations regarding disposal of batteries.

## Warranty

Please, see [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) for warranty information.

## Support

More product information can be found at [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Contact us by e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## EST



Täname teid DELTAACO valimise eest!

1. USB-A väljundport (AV 5 V / 3 A).
2. USB-C väljundport (AV 5 V / 3 A).  
USB-C on kasutatav ka sisendina (AV 5 V / 3 A)
3. Sisse/välja ja aku taseme valgusdiodindikaatori nupp.  
Vajutage järelejäänud laetuse nägemiseks.  
Ning taskulambi sisse/välja lülitamiseks ja SOS hädasignaali saatmiseks.
4. Aku taseme valgusdiodindikaator, näitab järelejäänud laetust, 0-100 %.
5. Veekindel kaas
6. Taskulamp

Kasutamine  
Ühendage oma seade USB-kaabli abil. See alustab automaatselt laadimist.

Üks nupuvajutus järelejäänud laetuse nägemiseks. Akupanga laadimise ajal aku taseme valgusdiodindikaator vilgub. Taskulambi sisse või välja lülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu 3 sekundit.

Kui taskulamp on sisse lülitatud: Üks nupuvajutus muudab eredust: Madal, keskmine ja kõrge.

Kui taskulamp on välja lülitatud: Kahekordse nupuvajutuse korral hakkab taskulamp vilgutama SOS valgussignaali morsekoodis (vaheldumisi vilkuvad kiired ja aeglased välgatused). SOS-signaali tühistamiseks vajutage nuppu uuesti kaks korda.

## Ohutusjuhised

1. Lugege kõik juhised läbi.
2. See toode sisaldab liitiumioon-/liitiumpolümeerelemente, ärge torgake ega põletage.
3. Akupank eraldab laadimise ajal soojust. Kasutage laadimise ajal hästiventileeritud kohas ning ärge katke.
4. Hoidke akupank eemal äärmuslikest temperatuuridest (nii kuumast kui külmast) ja otsesest päikesevalgusest.

5. Ärge kasutage akupanka, kui on võimalik, et see on kahjustatud.
6. Hoidke akupanga pordid vabad tolmust ja muust sarnasest, mis võib takistada korralikku ühendust.
7. Ärge kasutage akupanka muuks peale selle sihtotstarbe.
8. Akupank ei ole mänguasi. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
9. Ärge akupanka demonteerige, avage ega püüdke seda remontida.
10. Ärge laske akupanka maha kukkuda ega kohelge seda karmilt. Käsitsege ettevaatlikult.
11. Seda toodet saab kasutada vee all (IP67), kuid ainult suletud veekindla kaane korral. Kui toodet on kasutatud vees, siis enne veekindla kaane avamist kindlasti pühkige seda ja kuivatage see korralikult.
12. Ärge võimaldage USB-portidel puutuda kokku niiskuse, vee või muude vedelikega.

## Aku hooldamine

Akupanga tööea maksimeerimiseks võite laadida akupanka madalamatel voolutugevustel.

Siiski pikendab madalama voolutugevusega laadimine laadimisega.

Soovitame laadida akupanga max 90%-le selle mahutavusest ja vältida selle tühjenemist alla 10% laetuse. Hoidke akupank eemal äärmuslikest temperatuuridest, nii kuumast kui külmast. Akupanga tööiga säilib 500 5-tunnise laadimise ja tühjendamise tsükli järel umbes 25 °C ümbritseval temperatuuril umbes 80% max laetuse mahutavusest.

Kui akupanga ei ole kasutatud, tuleb seda kord 6 kuu jooksul uuesti laadida.

## Käitlemine

Käidelge vastutustundlikult, järgige kohalikke määrusi seoses akude käitlemisega.

## Garantii

Garantiiteabe kohta vaadake palun [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Võtke meiega ühendust e-posti teel: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## FIN



Kiitos, kun valitsit DELTACO-tuotteen!

1. USB-A-virtalähde (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C-virtalähde (DC 5 V / 3 A).
- USB-C-liitäntää voi käyttää myös virtatulona (DC 5 V / 3 A).
3. Virtapainike / lataustason näyttämispainike. Painikkeella voi lisäksi kytkä taskulampun ja hätävilkun päälle tai pois päältä.
4. Lataustason ilmaisin. Näyttää jäljellä olevan virran, 0–100 %.
5. Vesitiivis korkki
6. Taskulamppu

## Käyttö

Kytke laite USB-liitäntään. Lataus käynnistyy automaattisesti. Paina painiketta kerran, jos haluat nähdä akun jäljellä olevan virtamäärän. Merkkivalo vilkkuu varavirtalähteen latautumisen aikana.

Pida painiketta pohjassa 3 sekuntia, jos haluat kytkeä taskulampun päälle tai pois päältä.

Taskulampun ollessa päällä: paina painiketta kerran, jos haluat vaihtaa pienen, keski-suuren tai suuren kirkkauden välillä.

Taskulampun ollessa poissa päältä: Paina painiketta kahdesti, niin taskulamppu alkaa morsettaa hätävilkkua (vuorotellen hidas ja nopea). Paina painiketta kahdesti, jos haluat keskeyttää hätävilkun näyttämisen.

## Turvallisuusohjeet

1. Lue ohjeet huolellisesti läpi.
2. Tuote sisältää litiumioni- tai litiumpolymeerikenoja, joten sitä ei saa puhkaista eikä sytyttää tuleen.
3. Varavirtalähde muodostaa lämpöä lataamisen aikana. Käytä sitä hyvin tuuletetuissa tiloissa äläkä laita sen päälle mitään.
4. Pida varavirtalähde poissa äärimmäisistä lämpötiloista (sekä kylmä että kuuma) ja suorasta auringonvalosta.
5. Lopeta tuotteen käyttö, jos epäilet sen vahingoittuneen.

6. Pida liitännät vapaana pölystä ja muista esteistä, jotka saattavat estää niiden toiminnan.

7. Älä käytä tuotetta muuhun käyttöön kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

8. Varavirtalähde ei ole lelu. Pida se poissa lasten ulottuvilta.

9. Tuotetta ei saa avata, purkaa osiin eikä korjata.

10. Älä lataa varavirtalähdettä samalla, kun se tarjoaa virtaa toiselle laitteelle (esim. puhelin).

11. Varavirtalähteellä on IP67-luokitus, joten sitä saa käyttää vedessä korkin ollessa suljettuna. Kun tuote on altistunut vedelle, kuivaa se huolellisesti ennen korkin poistamista.

12. Älä altista USB-portteja kosteudelle tai erilaisille nesteille (esim. vedelle).

## Akun oikeaoppinen käyttö

Saat pidennettyä varavirtalähteen käyttöikää, kun käytät lataamisen aikana riittävän pieniä virtamääriä. Huomioi kuitenkin, että tämä pidentää latausaikaa.

On suositeltavaa ladata varavirtalähde korkeintaan 90 %:iin sen kapasiteetista. Tämän lisäksi on hyvä olla alittamatta 10 %:n kapasiteettia käytön aikana. Pida varavirtalähde poissa paikoista, joissa se altistuu sekä erittäin kylmille tai kuumille lämpötiloille.

Akku säilyttää n. 80 % kapasiteetistaan 500 latausjakson jälkeen, kun sitä ladataan ja käytetään 5 tunnin ajan n. 25 °C:n lämpötilassa. Jos varavirtalähde on pitkään käyttämättömänä, se tulisi ladata vähintään kerran 6 kuukaudessa.

Kierrätys

## Kierrätys

Kierrätä tuote vastuullisella tavalla. Noudata paikallisia ohjeita akkujen hävittämisestä.

## Takuu

Takuehdot voi lukea osoitteesta [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa

[www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Tukipalvelun sähköpostiosoite on [info@deltaco.fi](mailto:info@deltaco.fi).

## FRA



Merci de choisir DELTA CO !

1. Port de sortie USB A (CC 5 V / 3 A).
2. Port de sortie USB C (CC 5 V / 3 A).  
Le port USB C peut également être utilisé comme entrée (CC 5 V / 3 A).
3. Bouton marche / arrêt et indicateur LED du niveau de la batterie. Pressez pour consulter la charge restante et pour allumer / éteindre la lampe torche et envoyer un signal de détresse SOS.
4. Indicateur LED du niveau de la batterie, indique la charge restante, 0 – 100 %.
5. Couvercle étanche
6. Lampe torche

### Utilisation

Connectez votre appareil à l'aide d'un câble USB. Il se charge automatiquement.

Appuyez une fois sur le bouton pour voir la charge restante. L'indicateur LED du niveau de la batterie clignote lorsque la batterie est en cours de charge.

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre la lampe torche.

Pendant que la lampe torche est allumée : appuyez une seule fois sur le bouton pour modifier la luminosité entre faible, moyenne et forte.

Lorsque la lampe torche est éteinte : appuyez deux fois sur le bouton et la lampe torche déclenchera un signal lumineux SOS clignotant en code morse (clignotements rapides et lents en alternance). Appuyez deux fois sur le bouton pour annuler le signal SOS clignotant.

### Consignes de sécurité

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ce produit contient des cellules lithium-ion / lithium-polymère, ne pas percer ni brûler.

3. La batterie externe générera de la chaleur lors du chargement. Utilisez-la dans un endroit bien ventilé lors du chargement et ne la couvrez pas.
4. Gardez la batterie externe à l'écart des températures extrêmes (chaudes et froides) et de la lumière directe du soleil.
5. N'utilisez pas la batterie externe s'il est possible qu'elle ait été endommagée.
6. Gardez les ports de la batterie externe exempts de poussière ou similaire qui pourrait empêcher les connexions appropriées.
7. N'utilisez pas la batterie externe pour autre chose que son utilisation prévue.
8. La batterie externe n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
9. Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou n'essayez pas de réparer la batterie externe.
10. Ne laissez pas tomber ou ne manipulez pas la batterie externe de manière brutale. Manipuler avec soin.
11. Ce produit peut être utilisé sous l'eau (IP67), mais uniquement si le couvercle étanche est fermé. Si le produit a été utilisé avec de l'eau, assurez-vous de l'essuyer et de le sécher correctement avant de retirer le couvercle étanche.
12. N'exposez pas les ports USB à l'humidité, à l'eau ou à d'autres liquides.

### Entretien de la batterie

Pour maximiser la durée de vie de la batterie externe, vous pouvez la charger avec des courants plus faibles.

Cependant, le chargement par des courants faibles augmentera le temps de chargement.

Nous vous recommandons de charger la batterie externe à 90 % maximum de sa capacité et d'éviter de la décharger à moins de 10 % de sa charge. Gardez la batterie externe loin des températures extrêmes, à la fois froides et chaudes.

En termes de durée de vie, la batterie externe conserve environ 80 % de sa capacité de charge maximale après 500 cycles de 5 heures de charge et de décharge à une température ambiante d'environ 25 °C.

Si la batterie externe n'est pas utilisée, elle doit être rechargée une fois tous les 6 mois.

### Élimination

Éliminez de manière responsable, respectez les réglementations locales concernant l'élimination des batteries.

### Garantie

Veillez consulter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) pour l'information sur la garantie.

### Assistance

Davantage d'information sur le produit est disponible sur le site [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contactez-nous par e-mail : [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## HUN



Köszönjük, hogy a DELTACO-t választotta!

1. USB-A kimeneti csatlakozó (5 V DC / 3 A)
2. USB-C kimeneti csatlakozó (5 V DC / 3 A). Az USB-C csatlakozó bemeneti csatlakozóként is használható (DC 5 V / 3 A).
3. Be-/kikapcsoló gomb és akkumulátorszint-jelző LED gombja. Nyomja meg a hátralévő töltés megtekintéséhez, valamint a zseblámpa be-/és kikapcsolásához, illetve az SOS vészjelzés küldéséhez.
4. Akkumulátorszint-jelző LED, mutatja a hátralévő töltést (0–100%).
5. Vízhatlan fedél
6. Zseblámpa

## Használat

Csatlakoztassa az eszközhöz egy USB-kábellel. Ekkor automatikusan megkezdődik a töltése. A gomb egyszeri megnyomásával megtekintheti a hátralévő töltést. Az akkumulátorszint LED-jelzőfénye a külső akkumulátor töltése közben villog. Tartsa lenyomva a gombot kb. 3 másodpercig a zseblámpa be- és kikapcsolásához. Bekapcsolt zseblámpa mellett: A gomb egyszeri megnyomásával módosíthatja a fényerőt alacsony, közepes és magas között. Kikapcsolt zseblámpa mellett: A gomb kétszeri megnyomásával a zseblámpa villogó SOS fényjelzést küld morze-kódban (alternatív megoldásként gyors és lassú ütemben villog). A gomb ismételt kétszeri megnyomása megszakítja a villogó SOS-jelét.

## Biztonsági utasítások

1. Olvassa el az összes utasítást.
2. Ez a termék lítium-ion/lítium-polimer cellákat tartalmaz. Ne lyukassa át, és ne tegye ki tűznek.

3. A külső akkumulátor töltés közben hőt termel. Használja jól szellőző helyen töltés közben, és ne fedje le.
4. Tartsa a külső akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti értékektől (forrótól és hidegtől), valamint közvetlen napfénytől távol.
5. Ne használja a külső akkumulátort, ha fennáll a lehetősége, hogy megsérült.
6. Tartsa a külső akkumulátor csatlakozói portól és más hasonló szennyeződésektől tisztán, mert ezek akadályozhatják a megfelelő csatlakoztatást.
7. A külső akkumulátort kizárólag a rendeltetési céljának megfelelően használja.
8. A külső akkumulátor nem játék. Tartsa gyermekektől távol.
9. Ne szedje szét, nyissa ki vagy próbálja meg saját maga megjavítani a külső akkumulátort.
10. Ügyeljen rá, hogy a külső akkumulátor ne essen le, és ne kezelje durván. Kezelje óvatosan.
11. A termék víz alatt is használható (IP67), de csak lezárt vízhatlan fedéllel. Ha a terméket vízben használta, törölje le, és megfelelően szárítsa meg, mielőtt leveszi róla a vízhatlan fedelet.
12. Ne tegye ki az USB-portokat nedvességnek, víznek és más folyadékoknak.

## Az akkumulátor karbantartása

A külső akkumulátort a lehető leghosszabb élettartama érdekében alacsonyabb áramerősséggel is töltheti. Az alacsony áramerősség azonban növelni fogja a töltési időt. Azt javasoljuk, hogy a külső akkumulátort csak legfeljebb 90%-ig töltsen fel, és ne engedje, hogy 10%-nál alacsonyabb értékre merüljön le. Tartsa a külső akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti értékektől, hidegtől és forrótól egyaránt távol. A külső akkumulátor 25 °C környezeti hőmérsékleten 500 alkalommal 5 órán át tartó töltése után a maximális töltési kapacitása körülbelül 80%-át őrzi meg. A használaton kívüli külső akkumulátort is töltsen újra 6 havonta egyszer.

## Leselejtés

A külső akkumulátort felelősen selejtezze le, illetve az akkumulátorok leselejtésére vonatkozó helyi előírásokat.

## Garancia

A garanciális információkat lásd a [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen.

## Támogatás

A [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen további információkat talál a termékről. A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)



## LAV



Paldies, ka izvēlējāties DELTAACO!

1. USB-A iezes ports (līdzstrāva 5 V / 3 A).
2. USB-C iezes ports (līdzstrāva 5 V / 3 A). USB-C var arī izmantot kā ievadi (līdzstrāva 5 V / 3 A)
3. Ieslēgšanas/izslēgšanas un akumulatora uzlādes līmeņa LED indikatora poga. Piespiediet, lai redzētu esošo uzlādes līmeni.
- Kā arī, lai ieslēgtu/izslēgtu kabatas lukturīti un nosūtītu SOS avārijas signālu.
4. Akumulatora uzlādes līmeņa LED indikators, parāda esošo uzlādes līmeni, 0-100 %.
5. Ūdensizturīgs vāks
6. Kabatas lukturītis

## Izmantošana

Savienojiet ar jūsu ierīci, izmantojot USB vadu. Tas automātiski sāk uzlādi.

Vienreiz piespiediet pogu, lai aplūkotu esošo uzlādes līmeni. Akumulatora uzlādes līmeņa LED indikators mirgo, kad tiek uzlādēts ārējais akumulators.

Nospiediet un 3 sekundes turiet pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu kabatas lukturīti.

Kamēr kabatas lukturītis ir ieslēgts: Vienreiz piespiediet pogu, lai mainītu spilgtumu dažādos līmeņos: Zems, vidējs, augsts.

Kamēr kabatas lukturītis ir izslēgts: Divreiz nospiediet pogu, tad kabatas lukturītis sāks mirgot, Morzes kodā sūtīt SOS avārijas signālu (pamišus ātri un lēni mirgojot). Vēlreiz divreiz nospiediet pogu, lai izslēgtu mirgojošo SOS signālu.

## Drošības instrukcijas

1. Izlasiet visas instrukcijas.
2. Šī prece satur litija jonu/litija polimēra elementus, nepārdurt un nededzināt.
3. Uzlādes laikā ārējais akumulators uzksarsīs. Uzlādes laikā izmantojiet to labi vēdināmā telpā un nepārkļājiet.

4. Sargājiet ārējo akumulatoru no pārāk augstām un zemām temperatūrām un tiešiem saules stariem.
5. Neizmantojiet ārējo akumulatoru, ja pastāv iespēja, ka tas ticis bojāts.
6. Noīrieties no ārējā akumulatora portiem visus putekļus vai līdzīgas lietas, kas var traucēt izveidot pareizu savienojumu.
7. Izmantojiet ārējo akumulatoru tikai paredzētajā lietošanas veidā.
8. Ārējais akumulators nav rotaļlieta. Sargāt no bērniem.
9. Neizjauciet, neatveriet un nemēģiniet remontēt ārējo akumulatoru.
10. Nenometiet ārējo akumulatoru un saudzīgi izmantojiet to. Ievērojiet piesardzību.
11. Preci var izmantot zem ūdens (IP67), bet tikai tad, ja ūdensizturīgais vāks ir aizvērts. Ja prece ir tikusi izmantota ūdenī, pirms ūdensizturīgā vāka atvēršanas kārtīgi noslaukiet un nožāvējiet to.
12. Nepakļaujiet USB portus mitrumam, nejaujiet tiem saskaršies ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.

## Akumulatora apkope

Lai pēc iespējas palielinātu ārējā akumulatora izmantošanas ilgumu, jūs varat uzlādēt ārējo akumulatoru ar mazāku jaudu. Tomēr uzlāde ar mazāku jaudu palielinās uzlādes laiku.

Mēs iesakām uzlādēt ārējo akumulatoru tā, lai uzlādes līmenis nepārsniedz 90%, un neļaut līmenim kļūt mazākam par 10%. Sargājiet ārējo akumulatoru no īpaši augstas un zemas temperatūras.

Ārējā akumulatora kalpošanas ilgums pēc 500 uzlādes cikliem ar 5 stundu uzlādi un izlādēšanas apmēram 25°C apkārtējā temperatūrā saglabā aptuveni 80% maksimālā uzlādes līmeņa.

Ja ārējais akumulators nav ticis izmantots, tas jāuzlādē reizi 6 mēnešos.

## Izmešana

Izmetiet atbildīgi, ievērojot vietējos noteikumus attiecībā uz akumulatoru izmešanu.

## Garantija

Lūdzu, apmeklējiet [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu), lai uzzinātu par garantiju.

## Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)

## LIT



Ačiū, kad renkatės „DELTAACO“!

1. USB-A išvesties jungtis (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C išvesties jungtis (DC 5 V / 3 A). USB-C taip pat galima naudoti kaip įvesties jungtį (DC 5 V / 3 A)
3. Įjungimo / išjungimo ir baterijos lygio LED indikatorius mygtukas. Spustelėkite norėdami pamatyti, kiek liko baterijos. Spustelėję taip pat galite įjungti arba išjungti žibintuvėlį ar išsiųsti SOS signalą.
4. Baterijos lygio LED indikatorius, rodo likusį baterijos įkrovimo lygmenį nuo 0 iki 100 proc.
5. Vandeniui atsparus dangtelis
6. Žibintuvėlis

## Naudojimas

USB kabelio pagalba prijunkite savo įrenginį. Krovimas prasidės automatiškai.

Spustelėkite mygtuką vieną kartą norėdami pamatyti likusį baterijos įkrovimo lygį. Baterijos lygio LED indikatorius išorinės baterijos įkrovimo metu žybsi.

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite mygtuką, norėdami įjungti arba išjungti žibintuvėlį. Žibintuvėliui esant įjungtam: spustelėkite mygtuką vieną kartą, norėdami pakeisti ryškumą į mažą, vidutinį arba didelį. Žibintuvėliui esant išjungtam: spustelėkite mygtuką du kartus ir žibintuvėlis ims žybsėti SOS signalą pagal Morzės koduotę (pakaitomis žybsi trumpais ir ilgais žybsniais). Dar kartą spustelėkite mygtuką du kartus, norėdami išjungti SOS signalą.

## Saugos instrukcijos

1. Perskaitykite visa instrukcija.
2. Šio gaminio sudėtyje yra ličio jonų / ličio polimerų elementų. Nepradurkite jų ir nedeginkite.
3. Įkrovimo metu išorinė baterija įkais. Kraukite gaminį gerai vėdinamoje vietoje ir jo neuždenkite.

4. Nelaiykite išorinės baterijos itin žemos ar aukštos temperatūros sąlygomis bei saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
5. Nenaudokite išorinės baterijos esant tikimybei, kad ji buvo pažeista.
6. Saugokite išorinės baterijos jungtis nuo dulkių ar panašių dalelių, kurios galėtų sutrukdyti tinkamai sujungti laidus.
7. Nenaudokite išorinės baterijos ne pagal paskirtį.
8. Išorinė baterija nėra žaizdas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
9. Neardykite, neatidarinėkite ir nebandykite patys taisyti išorinės baterijos.
10. Elkitės su išorine baterija atsargiai ir jos nemėtykite.
11. Šį gaminį galima naudoti po vandeniu (IP67), bet tik tada, jei uždarytas vandeniui atsparus dangtelis. Jei gaminys buvo naudojamas vandenyje, nuvalykite jį ir prieš nuimdami vandeniui atsparų dangtelį išitinkinkite, kad jis tinkamai išdžiovinatas.
12. Saugokite USB jungtis nuo drėgmės, vandens ar kitų skysčių.

## Akumulatoriaus priežiūra

Norėdami maksimaliai prailginti išorinės baterijos tarnavimo laiką, galite ją krauti mažesne srove. Tačiau kraunant mažesne srove įkrovimo laikas pailgės.

Rekomenduojame krauti išorinę bateriją daugiausia iki 90 proc. jos talpos ir neiškrauti daugiau nei iki 10 proc. jos talpos. Saugokite išorinę bateriją nuo itin aukštos ar žemos temperatūros.

Išorinės baterijos tarnavimo laikas po 500 5 valandų įkrovimo ir iškrovimo ciklų 25 °C aplinkos temperatūroje išlaiko apie 60 proc. maksimalios talpos.

Jei išorinė baterija nenaudojama, ją reikėtų įkrauti kartą per 6 mėnesius.

## Šalinimas

Gaminį šalinkite atsakingai, sekite vietos nurodymus, skirtus akumuliatorių šalinimui.

## Garantija

Norėdami sužinoti informacijos apie garantiją, apsilankykite svetainėje [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti svetainėje [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)

## NLD



Hartelijk dank dat u DELTAACO hebt gekozen!

1. USB-A uitgangspoot (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C uitgangspoot (DC 5 V / 3 A).  
USB-C kan ook als ingang gebruikt worden (DC 5 V / 3 A)
3. Aan/uit en LED-indicator voor batterijniveau. Druk op om de resterende lading te zien.  
En om de zaklamp aan / uit te zetten en om een SOS-noodsignaal te sturen.
4. LED-indicator voor batterijniveau, toont de resterende lading, 0 tot en met 100 %.
5. Waterdicht deksel
6. Zaklamp

### Gebruik

Sluit uw apparaat aan op m.b.v. USB-kabel. Het begint automatisch op te laden.

Druk één keer op de knop om de resterende lading te zien. De LED-indicator voor het batterijniveau knippert wanneer de powerbank wordt opgeladen. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de zaklamp aan of uit te zetten.

Terwijl de zaklamp aan is: Druk één keer op de knop om de helderheid te wijzigen tussen: Laag, gemiddeld en hoog.

Terwijl de zaklamp uit is: druk tweemaal op de knop en de zaklamp zal een knipperend SOS-lichtsignaal in morsecode geven (knippert snel en langzaam afwisselend). Druk nogmaals op de knop om het knipperende SOS-signaal uit te schakelen.

### Veiligheidsinstructies

1. Lees alle instructies door.
2. Dit product bevat lithium-ion / lithium-polymeer-cellen, niet doorboren of verbranden.
3. De powerbank genereert warmte tijdens het opladen.  
Gebruik deze tijdens het opladen in een goed geventileerde

ruimte en dek deze niet af.

4. Houd de powerbank uit de buurt van extreme temperaturen (zowel kou als hitte) en direct zonlicht.
5. Gebruik de powerbank niet als de kans bestaat dat deze is beschadigd.
6. Houd de powerbank-poorten vrij van stof of iets dergelijks dat een goede aansluiting kan verhinderen.
7. De powerbank mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt dan waarvoor zij bestemd is.
8. De powerbank is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen bewaren.
9. Probeer de powerbank niet zelf te repareren, te demonteren of te openen.
10. De powerbank niet laten vallen. Ga altijd voorzichtig met de powerbank om.
11. Dit product kan onder water gebruikt worden (IP67), maar alleen als het waterdichte deksel gesloten is. Als het product in contact met water is geweest, veeg het dan af en droog het goed voordat u het waterdichte deksel verwijdert.
12. Stel de USB-poorten niet bloot aan vocht, water of andere vloeistoffen.

### Verzorging van batterij

Om de levensduur van de powerbank te maximaliseren, laad de powerbank op met kleinere stromen.

Opladen met een kleine stroom zal echter de oplaadtijd verlengen.

We raden aan om de powerbank tot 90% van zijn capaciteit op te laden en te vermijden dat deze minder dan 10% opgeladen is. Houd de powerbank uit de buurt van extreme temperaturen, zowel kou als hitte.

De levensduur van de powerbank behoudt ongeveer 80% van de maximale laadcapaciteit, na 500 cycli van 5 uur opladen en ontladen bij een omgevingstemperatuur van ongeveer 25 °C. Als de powerbank niet in gebruik is geweest, moet deze eens per 6 maanden worden opgeladen.

### Verwijdering

Verwijder het product op een verantwoorde manier, volg de plaatselijke voorschriften met betrekking tot het verwijderen van batterijen.

### Garantie

Zie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) voor garantie-informatie.

### Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Neem contact met ons op: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)

## NOR



Takk for att du valgte DELTAACO!

1. USB-A-utgangsport (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C-utgangsport (DC 5 V / 3 A).  
USB-C kan også brukes som en inngangsport (DC 5 V / 3 A)
3. Av / på og lysdiodeindikatorknapp (batterinivå). Trykk for å se gjenstående ladning.  
Og av / på for lommelykten og sende SOS nødssignal.
4. Lysdiodeindikator(batterinivå), viser gjenstående ladning, 0–100%.
5. Vanntett lokk
6. Lommelykt

## Bruk

Koble til din enhet med en USB-kabel. Den begynner å lade automatisk.

Trykk en gang på knappen for å se gjenstående ladning. Lysdiodeindikatoren(batterinivå) blinker når powerbanken lades. Hold knappen inne i 3 sekunder for å slå lommelykten av eller på.

Når lommelykten er på: Trykk en gang på knappen for å endre lysstyrke mellom: lav, medium og høy.

Når lommelykten er av: Trykk to ganger på knappen og lommelykten starter et blinkende SOS-lyssignal i morse-kode (alternativt blinkende kjapt og langsomt). Dobbeltrykk på knappen igjen for å avbryte det blinkende SOS-signalet.

## Sikkerhetsinstruksjoner

1. Les alle instruksjoner.
2. Dette produktet inneholder litiumioner/litiumpolymerceller, det må ikke punkteres eller brennes.
3. Powerbanken genererer varme ved ladning. Bruk den på et godt ventilert område ved ladning og dekk ikke over den.
4. Hold powerbanken unna ekstreme temperaturer (både varme og kulde) og direkte sollys.
5. Bruk ikke powerbanken om det finnes en risiko for at den

har blitt skadet.

6. Hold powerbankens porter frie fra støv og lignende som kan forhindre skikkelig tilkobling.
7. Bruk ikke powerbanken for noe annet enn tiltenkt bruk.
8. Powerbanken er ikke et leketøy. Oppbevar den utenfor rekkevidde for barn.
9. Dette produktet kan brukes under vann (IP67), men kun om det vanntette lokket er stengt. Om produktet har blitt brukt i vann må du tørke det ordentlig før det vanntette lokket tas av.
10. Utsett ikke USB-portene for fukt, vann eller andre væsker.

## Batteripleie

For å maksimere livslengden for powerbanken kan du lade powerbanken med mindre strømmengde.

Ladning med små strømmengder øker derimot ladetiden.

Vi anbefaler at du lader powerbanken til maks 90% av dens kapasitet og unngår å utlade den til mindre enn 10% av dens kapasitet. Hold powerbanken unna ekstreme temperaturer, både kalde og varme.

Når det kommer til powerbanks livslengde så beholder den ca. 80% av dens maksimale ladekapasitet etter 500 ladesykluser med 5 timers ladning og utladning ved ca. 25°C omgivelsestemperatur.

Om powerbanken ikke brukes bør den lades en gang hver 6. måned.

## Avfallshåndtering

Skrot produktet ansvarfullt, følg lokale bestemmelser for skrotning av batterier.

## Garanti

Se [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) for garantiinformasjon.

## Support

Mer produktinformasjon finns på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)

## POL



Dziękujemy, że wybrałeś DELTAACO!

1. Port wyjściowy USB-A (DC 5 V / 3 A).
2. Port wyjściowy USB-C (DC 5 V / 3 A). USB-C może być również używane jako wejście (DC 5 V / 3 A).
3. Wł./wyl. oraz przycisk LED poziomu baterii. Naciśnij, by zobaczyć pozostały czas ładowania oraz by włączyć lub wyłączyć latarkę i wysłać sygnał SOS.
4. Wskaźnik LED poziomu baterii, pokazuje na pozostały czas ładowania, 0–100%.
5. Pokrywa wodoodporna
6. Latarka

## Sposób użycia

Podłącz do swojego urządzenia za pomocą kabla USB.

Ładowanie zaczyna się automatycznie.

Naciśnij przycisk, by sprawdzić pozostały poziom naładowania. Wskaźnik LED poziomu baterii miga podczas ładowania power banku.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć latarkę.

Gdy latarka jest włączona: Naciśnij przycisk, by zmienić poziom intensywności światła: Słabe, średnie, mocne.

Gdy latarka jest wyłączona: Dwukrotnie naciśnij przycisk, a latarka zacznie migać sygnałem świetlnym SOS w alfabecie Morse'a (na przemian szybko i wolne miganie). Jeszcze raz dwukrotnie naciśnij przycisk, aby wyłączyć sygnał SOS.

## Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przeczytaj całą instrukcję.
2. Ten produkt zawiera ogniwa litowo-jonowe/litowo-polimerowe. Nie przedziurawiać. Nie palić.
3. Power bank będzie wydzielal ciepło podczas ładowania. Podczas ładowania używaj go w dobrze wentylowanym miejscu i nie zakrywaj go.

4. Trzymaj power bank z dala od ekstremalnych temperatur (zarówno gorących, jak i zimnych) i bezpośredniego działania słońca.

5. Nie używaj power banku, jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że został uszkodzony.

6. Wycieraj porty power banku z kurzu lub podobnych substancji, które mogą uniemożliwić prawidłowe połączenie.

7. Nie używaj power banku do innych celów niż te, do których jest on przeznaczony.

8. Power bank nie jest zabawką. Trzymaj go poza zasięgiem dzieci.

9. Nie demontuj, nie otwieraj ani nie próbuj naprawiać power banku.

10. Nie upuszczaj i nie obchodź się z power bankiem niedelikatnie. Trzymaj go ostrożnie.

11. Tego produktu można używać pod wodą (IP67), jednak wyłącznie wtedy, gdy pokrywa wodoodporna jest zamknięta.

Jeśli produkt był używany w wodzie, należy go wytrzeć i dokładnie wysuszyć przed zdjęciem pokrywy wodoodpornej.

12. Nie narażaj portów USB na działanie wilgoci, wody lub innych płynów.

## Dbanie o baterię

By zmaksymalizować żywotność power banku, możesz ładować go prądem o słabszym napięciu.

Jednak ładowanie prądem o małym napięciu może wydłużyć czas ładowania.

Zalecamy ładowanie power banku do maksymalnie 90% jego pojemności i unikanie rozładowywania go do poziomu poniżej 10%. Trzymaj power bank z dala od ekstremalnych temperatur (zarówno gorących, jak i zimnych).

Żywotność power banku zachowuje około 80% maksymalnej pojemności ładowania, po 500 cyklach 5 godzin ładowania i rozładowywania w temperaturze otoczenia około 25°C.

Jeśli power bank nie jest używany, należy go ładować raz na 6 miesięcy.

## Utylizacja

Użyłuj urządzenie w sposób odpowiedzialny, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii.

## Gwarancja

Zajrzyj na stronę [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) w celu uzyskania informacji dotyczących gwarancji.

## Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SPA



¡Gracias por elegir DELTA CO!

1. Puerto de salida USB-A (DC 5 V / 3 A).
2. Puerto de salida USB-C (DC 5 V / 3 A). Puerto USB-C también puede ser utilizado como puerto de entrada (DC 5 V / 3 A)
3. Botón de indicador LED de encendido / apagado y nivel de batería. Pulse para ver la carga restante. Su función también es encender / apagar la linterna y enviar una señal de socorro SOS.
4. Indicador LED de nivel de batería, muestra la carga restante de 0 a 100%.
5. Tapa impermeable
6. Linterna

## Uso

Conéctese a su dispositivo mediante el cable USB. Empezará a cargarse automáticamente. Pulse el botón una vez para ver la carga restante. El indicador LED de nivel de batería parpadea cuando el cargador portátil se está cargando. Para encender o apagar la linterna pulse y mantenga presionado el botón durante 3 segundos. Mientras la linterna está encendida: pulse el botón una vez para cambiar la intensidad de la luz entre: baja, media y alta. Mientras la linterna está apagada: pulse el botón dos veces y la linterna iniciará la señal SOS de luz parpadeante en código morse (parpadeando alternativamente rápido y lento). Para apagar la señal de emergencia pulse de nuevo el botón dos veces.

## Instrucciones de seguridad

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este producto tiene celdas de iones de litio / polímero de litio, no las perforo ni quemé.
3. El cargador portátil genera calor durante la carga. Úselo en

- un lugar bien ventilado durante la carga y no lo cubra.
4. Mantenga el cargador portátil alejado de temperaturas extremas (tanto frío como calor) y de la luz solar directa.
5. No utilice el cargador portátil si haya sido dañado.
6. Mantenga los puertos del cargador portátil libres de polvo o materiales similares que puedan impedir la conexión adecuada.
7. No utilice el cargador portátil para ningún otro propósito que no sea el indicado.
8. El cargador portátil no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
9. No desmonte, abra o intente reparar el cargador portátil.
10. No deje caer ni manipule el cargador portátil con brusquedad. Trátemo con cuidado.
11. Este producto es apto para usar bajo el agua (IP67), pero solo si la tapa impermeable está cerrada. Si el producto ha entrado en contacto con agua, asegúrese de limpiarlo y secarlo bien antes de remover la tapa impermeable.
12. No exponga los puertos USB a humedad, agua u otros líquidos.

## Cuidado de la batería

Para maximizar la vida útil del cargador portátil, puede cargar el banco de energía con corrientes más bajas. Sin embargo, cargar con corrientes bajas aumentará el tiempo de carga.

Recomendamos cargar el cargador portátil hasta el 90% de su capacidad y evitar descargarlo menos del 10% de carga. Mantenga el cargador portátil alejado de temperaturas extremas, tanto de frío como de calor.

La vida útil del cargador portátil retiene aproximadamente el 80% de la capacidad de carga máxima después de 500 ciclos de 5 horas de carga y descarga a unos 25 °C de temperatura ambiente.

Si no utiliza el cargador portátil durante un periodo largo, debe recargarlo una vez cada 6 meses.

## Reciclaje

Desheche el producto de manera responsable, siga las regulaciones locales con respecto al reciclaje de baterías.

## Garantía

Más información sobre la garantía obtendrá en la página web [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

## Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Correo electrónico: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)

## SWE



Tack för att du valt DELTAACO!

1. USB-A-utgångsport (DC 5 V / 3 A).
2. USB-C-utgångsport (DC 5 V / 3 A).  
USB-C kan också användas som ingångsport (DC 5 V / 3 A).
3. Av / på och lysdiodsindikator knapp (batterivivå). Tryck för att se återstående laddning.
4. Lysdiodsindikator (batterivivå), visar återstående laddning, 0–100%.
5. Vattentätt lock
6. Ficklampa

## Användning

Anslut din enhet med en USB-kabel. Den börjar ladda automatiskt.

Tryck en gång på knappen för att se återstående laddning. Lysdiodsindikatorn (batterivivå) blinkar när powerbanken laddas.

Håll knappen intryckt i 3 sekunder för att slå ficklampan av eller på.

När ficklampan är på: Tryck en gång på knappen för att ändra ljusstyrka mellan: Låg, mellan och hög.

När ficklampan är av: Tryck två gånger på knappen och ficklampan startar en blinkande SOS-ljussignal i morse-kod (alternativt blinkande snabbt och långsamt). Dubbelklicka på knappen igen för att avbryta den blinkande SOS-signalen.

## Säkerhetsinstruktioner

1. Läs alla instruktioner.
2. Denna produkt innehåller litiumjoner/litiumpolymerceller, den får inte punkteras eller brännas.
3. Powerbanken genererar värme vid laddning. Använd den på ett väl ventilerat område vid laddning och täck inte över den.
4. Håll powerbanken borta från extrema temperaturer (både heta och kalla) och direkt solljus.

5. Använd inte powerbanken om det finns en risk att den har skadats.
6. Håll powerbankens portar fria från damm eller liknande som kan förhindra ordentliga anslutningar.
7. Använd inte powerbanken för annat än avsedd användning.
8. Powerbanken är inte en leksak. Förvara utom räckhåll för barn.
9. Försök inte reparera, öppna upp eller demontera powerbanken.
10. Hantera inte powerbanken världslost och tappa den inte. Hanteras varsamt.
11. Denna produkt kan användas under vatten (IP67), men endast om det vattentäta locket är stängt. Om produkten har använts med vatten ska du torka av den ordentligt innan du tar bort det vattentäta locket.
12. Utsätt inte USB-portarna för fukt, vatten eller andra vätskor.

## Batterivård

För att maximera livslängden för powerbanken kan du ladda powerbanken med mindre strömmängd.

Laddning med små strömmängder ökar dock laddningstiden. Vi rekommenderar att du laddar powerbanken till max 90% av dess kapacitet och undvik att urladda den till mindre än 10% av dess kapacitet. Håll kraftbanken borta från extrema temperaturer, både kyla och värme.

Gällande powerbankens livslängd så behåller den cirka 80% av dess max laddkapacitet efter 500 laddningscykler med 5 timmars laddning och urladdning vid ca 25°C omgivningstemperatur.

Om powerbanken inte används, så bör den laddas en gång per 6 månader.

## Kassering

Kassera ansvarsfullt, följ lokala bestämmelser för bortskaffande av batterier.

## Garanti

Se [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) för garantiinformation.

## Support

Mer produktinformation finns på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu). Kontakta oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

